



PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DE L'ASSEMBLÉE DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL DE LA VILLE DE WESTMOUNT TENUE À L'HÔTEL DE VILLE LE 1^{ER} MAI 2023 À 16 H 01, À LAQUELLE ÉTAIENT PRÉSENTS :

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE MEETING OF THE GENERAL COMMITTEE OF COUNCIL (GC) OF THE CITY OF WESTMOUNT HELD AT CITY HALL ON MAY 1, 2023, AT 4:01 P.M., AT WHICH WERE PRESENT:

Présidente / Chair Mary Gallery

Mairesse / Mayor Christina M. Smith

Conseillers / Councillors
 Matthew E. Aronson
 Anitra Bostock
 Mary Gallery
 Kathleen Kez
 Conrad Peart
 Elisabeth Roux
 Jeff J. Shamie

Administration Julie Mandeville, directrice générale / Director General
 Denis Ferland, directeur des Services juridiques et greffier de la ville / Director of Legal Services and City Clerk

Également présente / Also in attendance MéliSSa Gareau, préposée à la rédaction / Recording Secretary

NOTE AU LECTEUR :

Les commentaires et opinions et tout point de vue consensuel exprimés aux présentes sont ceux des participants, en leur capacité individuelle. De ce fait, ils ne lient pas la Ville ou son administration.

La Ville et son administration ne sont liées que par les décisions que le conseil municipal autorise dans le cadre d'une assemblée publique au moyen d'une résolution ou d'un règlement.

NOTE TO THE READER:

The comments, opinions and any consensus views reflected herein are those of the participants in their individual capacity. As such, they are not binding upon the City or the administration.

The City and its administration are only bound by decisions that are authorized by the Municipal Council in the course of a public meeting by way of a resolution or a by-law.

ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL

GENERAL COMMITTEE AGENDA

Adoption de l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 1^{er} mai 2023

Adoption of the General Committee Agenda of May 1, 2023

Il est convenu que l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 1^{er} mai 2023 soit adopté.

It was agreed that the agenda of the General Committee of Council meeting of May 1, 2023, be adopted.

PROJETS EN MATIÈRE D'ENVIRONNEMENT ET MISES À JOUR

ENVIRONMENTAL PROJECTS AND UPDATES

Robert Talarico, directeur des Travaux publics, Patricia Racette, cheffe de division – Environnement et Julie Lagiorgia, coordonnatrice en environnement, se joignent à la réunion à 16 h 07.

Robert Talarico, Director of Public Works, Patricia Racette, Division Head – Environment, and Julie Lagiorgia, Environment Coordinator, joined the meeting at 4:07 p.m.

Julie Lagiorgia, coordonnatrice en environnement, présente différentes mises à jour des projets en matière d'environnement. Patricia Racette, cheffe de division – Environnement, présente ensuite l'initiative de patrouille verte pour l'été. Elle poursuit sa présentation avec les recommandations de Éco Entreprises Québec concernant la récupération du verre. Elle fournit également des informations concernant les recycleurs d'aliments.

Julie Lagiorgia, Environment Coordinator, presented various updates on environmental projects. Patricia Racette, Division Head – Environment, then presented the green patrol initiative for the summer. She continued her presentation with the recommendations of Éco Entreprises Québec concerning glass recuperation. She also provided information on food cyclers.

Les membres du comité plénier partagent leurs commentaires. Robert Talarico et Patricia Racette répondent à leurs questions.

The GC members shared their comments. Robert Talarico and Patricia Racette answered their questions.

Robert Talarico, directeur des Travaux publics, Patricia Racette, cheffe de division – Environnement et Julie Lagiorgia, coordonnatrice en environnement, quittent la réunion à 16 h 53.

Robert Talarico, Director of Public Works, Patricia Racette, Division Head – Environment, and Julie Lagiorgia, Environment Coordinator, left the meeting at 4:53 p.m.

TERRAIN DE BASKET

BASKETBALL COURT

Anne-Marie Lacombe, directrice de la Bibliothèque publique de Westmount et des événements communautaires, et Shawn Aloysius, directeur adjoint du Génie, se joignent à la réunion à 16 h 54.

Anne-Marie Lacombe, Director of the Westmount Public Library and Community events, and Shawn Aloysius, Assistant Director of Engineering, joined the meeting at 4:54 p.m.

La conseillère Anitra Bostock se joint à la réunion à 16 h 55.

Councillor Anitra Bostock joined the meeting at 4:55 p.m.

L'installation d'un terrain de basket temporaire afin de revitaliser un terrain vacant est suggérée. Les membres du comité plénier proposent différents emplacements sur la rue Sainte-Catherine Ouest ainsi que la possibilité de procéder à l'installation sur le stationnement de la rue Tupper, puisqu'il est impossible de réaliser l'installation sur une propriété privée. Ils discutent également des coûts éventuels liés à l'installation d'un terrain de basket temporaire.

The installation of a temporary basketball court to revitalize a vacant lot was suggested. The GC members proposed different locations on Sainte-Catherine Street West as well as the possibility of proceeding with an installation on the Tupper Street parking lot as it is impossible to carry out an installation on private property. They also discussed possible costs associated with the installation of a temporary basketball court.

Il est convenu de se renseigner sur les coûts d'installation d'un terrain de basket. Il est souligné que le terrain de basket du parc Stayner doit être réparé en priorité.

It was agreed to investigate the costs of setting up a basketball court. It was noted that the Stayner Park basketball court must be repaired in priority.

MURALE

MURAL

La galerie d'art Station16 sur l'avenue Greene a approché la Ville afin d'organiser un festival Mural à Westmount au même moment que le festival Mural Montréal devant se tenir en début juin. Ils recherchent du financement de la Ville. Station16 confirme avoir présenté leur projet à l'association des marchands de l'avenue Greene à la réunion du 4 avril 2023.

The Station16 Art Gallery on Greene Avenue has approached the City to organize a Mural Festival in Westmount at the same time as the Mural Montreal Festival to be held in early June. They are seeking funding from the City. Station16 confirmed that they presented their project to the Greene Avenue Merchants Association at their April 4, 2023 meeting.

Le financement demandé à la Ville par Station16 est de 39 500 \$. Comme le délai est court pour juin 2023, il est recommandé de prévoir cette somme au budget de 2024, pour une murale sur l'avenue Greene en juin 2024.

The funding requested from the City by Station16 is \$39,500. As the timeline is short for June 2023, it is recommended that this amount be budgeted in 2024 for a mural on Greene Avenue in June 2024.

Les membres du comité plénier partagent leurs commentaires. Il mentionné que les coûts du projet ne sont pas suffisamment détaillés.

The GC members shared their comments. It was mentioned that the project costs are not sufficiently detailed.

➤ **Il est convenu** d'obtenir une estimation détaillée des coûts auprès de la galerie d'art Station16 pour le prochain exercice budgétaire de la Ville.

➤ **It was agreed** to obtain a detailed cost estimate from the Station 16 Art Gallery for the City's next fiscal year.

- **Il est convenu** d'encourager la galerie d'art Station16 à solliciter des subventions auprès de de différents organismes.
- **It was agreed** to encourage the Station16 Art Gallery to apply for grants from different organizations.

PROJET DE LA BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE – ESPACE CULTUREL

Anne-Marie Lacombe, directrice de la Bibliothèque publique de Westmount et des événements communautaires, présente les détails du projet d'espace culturel pour la bibliothèque publique de Westmount. Elle mentionne que l'inauguration de l'espace culturel correspondrait au 125^e anniversaire de la bibliothèque. Elle présente également des exemples d'espaces culturels dans différentes bibliothèques.

Elle décrit ensuite les caractéristiques du projet ainsi que la programmation prévue.

Anne-Marie Lacombe et Shawn Aloysius répondent aux questions des membres du comité plénier. Les membres du comité plénier expriment leurs réserves et partagent leurs commentaires. Ils discutent également des possibilités d'effectuer une levée de fonds et d'appliquer pour d'autres subventions. Il est suggéré que le projet soit divisé en deux phases soit, une première phase pour l'aménagement intérieur et une seconde phase pour l'aménagement extérieur. Une levée de fonds et des demandes de subventions pourraient être effectuées pour la deuxième phase.

- **Il est convenu** que l'équipe du Génie procède à des vérifications afin de diviser le projet en deux phases.

Anne-Marie Lacombe, directrice de la Bibliothèque publique de Westmount et des événements communautaires, et Shawn Aloysius, directeur adjoint du Génie, quittent la réunion à 18 h 08.

PUBLIC LIBRARY PROJECT – CULTURAL SPACE

Anne-Marie Lacombe, Director of the Westmount Public Library and Community Events, presented the details of the cultural space project for the Westmount Public Library. She mentioned that the inauguration of the cultural space would correspond to the 125th anniversary of the Library. She also presented examples of cultural spaces in different libraries.

She then describes the functions of the project as well as the planned programming.

Anne-Marie Lacombe and Shawn Aloysius answered the GC members' questions. The GC members expressed their concerns and shared their comments. They also discussed the possibilities of fundraising and applying for other grants. It was suggested that the project be divided into two phases: the first phase for the interior design and the second phase for the exterior design. Fundraising and grant applications could be carried out for the second phase.

- **It was agreed** that the Engineering team conduct verification to divide the project into two phases.

Anne-Marie Lacombe, Director of the Westmount Public Library and Community events, and Shawn Aloysius, Assistant Director of Engineering, left the meeting at 6:18 p.m.

Des points confidentiels sont discutés.

Confidential items were discussed.

Des points confidentiels sont discutés.

Confidential items were discussed.

**ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL
(suite)**

GENERAL COMMITTEE AGENDA (continued)

**Confirmation du procès-verbal de la réunion du
comité plénier du conseil tenue le 3 avril 2023**

**Confirmation of minutes of the meeting of the
General Committee held on April 3, 2023**

Le procès-verbal de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 3 avril 2023 est approuvé.

The minutes of the General Committee of Council meeting held on April 3, 2023, were approved.

QUESTIONS DIVERSES

VARIA

Des informations sont fournies au sujet du recyclage de balles de tennis. Les renseignements concernant *Recycle Balls Canada* seront transmis au Service des travaux publics.

Information is provided regarding the recycling of tennis balls. Details concerning *Recycle Balls Canada* will be forwarded to the Public Works Department.

Il est convenu d'ajouter des panneaux dans le parc Westmount pour indiquer aux gens de ne pas nourrir les canards et de ne pas s'en approcher.

It was agreed that signage be added in Westmount Park to instruct people not to feed the ducks and to stay away from them.

Des points confidentiels sont discutés.

Confidential items were discussed.

Des points confidentiels sont discutés.

Confidential items were discussed.

Des points confidentiels sont discutés.

Confidential items were discussed.

La réunion est ajournée à 19 h 30 afin de tenir la séance ordinaire du conseil. La réunion reprend à 20 h 50.

The meeting was adjourned at 7:30 p.m. in order to hold the regular Council sitting. The meeting was reconvened at 8:50 p.m.

QUESTIONS DIVERSES (suite)

Les membres du conseil discutent de la campagne sur la sécurité routière en zone écolière qui aura lieu du 10 mai au 18 mai 2023.

Un suivi est effectué concernant la création d'un comité consultatif sur l'environnement.

La réunion prend fin à 20 h 55.

VARIA (continued)

Council members discussed the Campaign on Road Safety in School Zones to be held from May 10 to May 18, 2023.

An update on the creation of an Environmental Advisory Committee was provided.

The meeting ended at 8:55 p.m.

Mary Gallery
Mairesse suppléante / Acting Mayor

Denis Ferland
Directeur des Services juridiques et
greffier de la ville /
Director of Legal Services and City Clerk